BISS-Nr. 130056

Internationaler Schiffsmessbrief (1969)

International Tonnage Certificate (1969)

Ausgestellt nach den Vorschriften des Internationalen Schiffsvermessungs-Übereinkommens von 1969 im Namen der Regierung der **BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND**, für die das Übereinkommen am 18. Juli 1982 in Kraft getreten ist, durch das

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie.

Issued under the provisions of the International Convention on Tonnage Measurement of Ships, 1969, under the authority of the Government of the **FEDERAL REPUBLIK OF GERMANY** for which the Convention came into force on 18th July 1982 by the **Federal Maritime and Hydrographic Agency.**

Name des Schiffes Name of Ship	Unterscheidungssignal Signal Letters	Heimathafen Port of Registry	Datum*) Date *)
"HANJIN CAIRO"	IMO-Nr. / No. 9231743	Hamburg	25. Juni 2001

*) Tag an dem der Kiel gelegt wurde oder das Schiff sich in einem entsprechenden Bauzustand befand (Artikel 2 Nr. 6), oder der Zeitpunkt, zu dem größere Umbauten oder Veränderungen an dem Schiff vorgenommen wurden (Artikel 3 Absatz 2, b).

*) Date on which the keel was laid or the ship was at a similar stage of construction [Article 2 (6)], or date on which the ship underwent alterations or modifications of a major character [Article 3 (2) (b)], as appropriate.

HAUPTABMESSUNGEN
MAIN DIMENSIONS

Länge Length [Artikel 2 (8)/ Article 2 (8)]	Breite Breadth [Regel 2 (3)/ Regulation 2 (3)]	Seitenhöhe mittschiffs bis zum Oberdeck Moulded Depth amidships to Upper Deck [Regel 2 (2)/ Regulation 2 (2)]
265,06 m	40,00 m	20,16 m

DAS VERMESSUNGSERGEBNIS DES SCHIFFES HAT FOLGENDE WERTE:
THE TONNAGES OF THE SHIP ARE:

BRUTTORAUMZAHL **GROSS TONNAGE**	BRZ GT	65131
NETTORAUMZAHL **NET TONNAGE**	NRZ NT	34078

Hiermit wird bescheinigt, dass das Vermessungsergebnis dieses Schiffes nach Maßgabe des Internationalen Schiffsvermessungs-Übereinkommens von 1969 ermittelt wurde.

This is to certify that the tonnages of this ship has been determined in accordance with the provisions of the International Convention on Tonnage Measurement of Ships, 1969.

Ausgestellt in Hamburg, den **6. Dezember 2001**
Issued at Ort / Place Datum / Date

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie
Federal Maritime and Hydrographic Agency

Im Auftrag
By order [redacted]

(Unterschrift / Signature)

gemessen	aufgestellt u. gerechnet	nachgerechnet	geprüft	ausgestellt
	[redacted]		[redacted] 6.12.01	[redacted] 7.12.01

6.12.01

BSH 05/2001

IM VERMESSUNGSERGEBNIS ENTHALTENE RÄUME
SPACES INCLUDED IN TONNAGE

BRUTTORAUMZAHL / GROSS TONNAGE

Bezeichnung des Raumes Name of Space		Lage Location Spanten / Frames	Länge Length [m]	Volumen auf Mallkante Moulded Volume [m³]
Unterdeck einschl. Back, Lukentrunk, Lukendeckel Underdeck incl. Forecastle, Hatchtrunk, Hatchcover		----------	----------	204416,60
Deckshaus 1. Etage /	DH 1st Tier	92 - 112	16,00	1600,56
Deckshaus 2. Etage /	DH 2nd Tier	92 - 112	16,00	1477,44
Deckshaus 3. Etage /	DH 3rd Tier	92 - 112	16,00	1477,44
Deckshaus 4. Etage /	DH 4th Tier	92 - 112	16,00	1153,83
Deckshaus 5. Etage /	DH 5th Tier	98 - 112	11,20	719,28
Deckshaus 6. Etage /	DH 6th Tier	101 - 112	8,80	345,17
Deckshaus 7. Etage /	DH 7th Tier	101 - 112	8,80	362,43
Deckshaus 8. Etage /	DH 8th Tier	101 - 112	8,80	298,37
Schornstein /	Funnel	92 - 100	6,40	582,27
Luke /	Hatch	89 - 92	2,23	3,03
Farbenstore /	Paint store	11,5 - 14	2,00	40,64
Niedergangshaus /	Comp. House	12 - 14	1,60	22,40
			Gesamtvolumen Total Volume	**212.499,46**

AUSGESONDERTE RÄUME [Regel 2 (5)] **Keine / None**

EXCLUDED SPACES [Regulation 2 (5)]

Räume, die zum Teil ausgesondert sind, sollen in der obenstehenden Aufstellung mit einem Stern (*) gekennzeichnet werden.

An asterisk (*) should be added to those spaces listed above which comprise both enclosed and excluded spaces.

IM VERMESSUNGSERGEBNIS ENTHALTENE RÄUME
SPACES INCLUDED IN TONNAGE

NETTORAUMZAHL / NET TONNAGE

Bezeichnung des Raumes Name of Space	Lage Location Spanten / Frames	Länge Length [m]	Volumen auf Mallkante Moulded Volume [m³]
Laderaum 1 einschl. der Lukendeckel Cargo hold 1 incl. Hatch covers	152 - 169	29,16	12974,41
Laderaum 2 einschl. der Lukendeckel Cargo hold 2 incl. Hatch covers	142 - 152	29,16	19034,54
Laderaum 3 einschl. der Lukendeckel Cargo hold 3 incl. Hatch covers	132 - 142	29,16	23653,99
Laderaum 4 einschl. der Lukendeckel Cargo hold 4 incl. Hatch covers	122 - 132	29,16	25124,23
Laderaum 5 einschl. der Lukendeckel Cargo hold 5 incl. Hatch covers	112 - 122	29,08	24650,28
Laderaum 6 einschl. der Lukendeckel Cargo hold 6 incl. Hatch covers	49 - 87	29,16	13001,30
Laderaum 7 einschl. der Lukendeckel Cargo hold 7 incl. Hatch covers	14 - 49	27,18	13013,25
		Gesamtvolumen Total Volume	**131.452,00**

Anzahl der Fahrgäste [Regel 4 (1)] Number of Passengers [Regulation 4 (1)]

Anzahl der Fahrgäste in Kabinen mit nicht mehr als 8 Betten
Number of passengers in cabins with not more than 8 berths: **Keine / None**

Anzahl der sonstigen Fahrgäste
Number of other passengers: **Keine / None**

Tiefgang
Moulded Draught
[Regel 4 (2)/ Regulation 4 (2)]
14,00 m

Tag und Ort der ersten Vermessung
Date and place of original measurement: **6. Dezember 2001** **Hamburg**

Tag und Ort der letzten Nachvermessung
Date and place of last previous remeasurement: ------ ------

BSH 05/2001

BEMERKUNGEN
REMARKS

Schiffstyp Type of ship	**Containerschiff** **Container Ship**	
Erbauer Name of builders	**Hyundai Heavy Ind. Co. Ltd** **1.Cheonha-Dong** **Ulsan 682-792, Rep. of Korea**	Baunummer Yard/Hull No. **1381**
Länge über alles Overall length	**274,68 m**	
Breite über alles Overall breadth	**40,12 m**	

Andere amtliche Bescheinigungen Other administrative attestation